

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΑΘΗΝΑ 4 ΜΑΪΟΥ 1987 | ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ | ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 59

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΝΟΜΟΙ

(1)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1698

Υποχρεώσεις της Ελλάδας προς το Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο της Φλωρεντίας — χορήγηση υποτροφιών σε έλληνες ερευνητές του Ινστιτούτου αυτού.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο 1.

1. Για την αντιμετώπιση των οικονομικών υποχρεώσεων του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, που απορρέουν από την κύρωση με το ν. 1628/1986 (ΦΕΚ 98) της σύμβασης για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου, του Πρωτοκόλλου σχετικά με τα προνόμια και τις ασυλίες του Ινστιτούτου αυτού και της Τελικής Πράξης, εγγράφονται οι αναγκαίες πιστώσεις στον προϋπολογισμό εξόδων του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων.

2. Οι οικονομικές αυτές υποχρεώσεις είναι:

α. Η καταβολή της υποχρεωτικής συνεισφοράς στον προϋπολογισμό του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου, όπως αυτή καθορίζεται κάθε φορά, σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης και:

β. Η κάλυψη των εξόδων μετάβασης και επιστροφής, καθώς και των εξόδων διαμονής των ελλήνων εκπροσώπων που μετέχουν στο Ανώτατο Συμβούλιο του Ινστιτούτου.

Άρθρο 2.

1. Με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, καθορίζεται ο αριθμός των υποτροφιών που χορηγούνται από το Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών σε έλληνες ερευνητές του Ευρωπαϊκού Πανεπιστημιακού Ινστιτούτου.

2. Το χρηματικό ποσό που καταβάλλεται στους υπότροφους ερευνητές καθορίζεται με κοινή απόφαση των Υπουργών Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων και Οικονομικών.

3. Για τους όρους, τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία χορήγησης των υποτροφιών αυτού του άρθρου εφαρμόζονται οι διατάξεις του ν. 1628/1986 και για όσα θέματα δε ρυθμίζονται από αυτές, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για το Ίδρυμα Κρατικών Υποτροφιών.

Άρθρο 3.

Ειδικά για όσους έχουν εισαχθεί στο Ευρωπαϊκό Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο κατά το ακαδημαϊκό έτος 1986—87, οι υποτροφίες χορηγούνται με απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του προηγούμενου άρθρου και καλύπτουν το χρονικό διάστημα από 1.9.1986 μέχρι 31.8.1988.

Άρθρο 4.

Διορθώσεις στο ελληνικό κείμενο του Καταστατικού των ευρωπαϊκών σχολείων:

Στο ελληνικό κείμενο του Καταστατικού των ευρωπαϊκών σχολείων, που έχει ενσωματωθεί στο ν. 1690/1987 «Κύρωση προσχώρησης της Ελλάδας στο Καταστατικό των ευρωπαϊκών σχολείων» (Φ.Ε.Κ. 31 Α') επέρχονται οι εξής φραστικές και μεταφραστικές διορθώσεις:

1. Στο άρθρο 18 του Καταστατικού αυτού ολόκληρη η δεύτερη παράγραφος αντικαθίσταται ως εξής :

«Ο Επιθεωρητής συνεπικουρεί κατά την εκπλήρωση της αποστολής τους τα πρόσωπα τα οποία, βάσει των διατάξεων της εθνικής τους νομοθεσίας, έχει ανατεθεί η αποστολή να εποπτεύουν και να συμβουλεύουν το προσωπικό που υπάγεται σ' αυτόν».

2. Στο άρθρο 25 του ίδιου Καταστατικού, στην πρώτη σειρά διαγράφεται η λέξη «εκάστοτε».

3. Στο άρθρο 29 του ίδιου Καταστατικού, στην πέμπτη σειρά, μετά τη λέξη «εθνικής» προστίθεται η λέξη «εκπαιδευτικής».

4. Στο άρθρο 31 παρ. 3 του ίδιου Καταστατικού, στην τρίτη σειρά οι λέξεις «κυρωτικών εγγράφων» αντικαθίστανται από τις λέξεις «εγγράφων προσχώρησης».

5. Στο άρθρο 32 παρ. 1 του ίδιου Καταστατικού στην πρώτη σειρά, οι λέξεις «υπόκειται σε επικύρωση» αντικαθίστανται από τις λέξεις «θα κυρωθεί».

6. Στο ίδιο άρθρο και στην ίδια παράγραφο, στη δεύτερη σειρά η λέξη «επικύρωσης» αντικαθίσταται από τη λέξη «κύρωσης».

7. Στο ίδιο άρθρο, στη δεύτερη παράγραφο, στη δεύτερη σειρά η λέξη «επικύρωσης» αντικαθίσταται από τη λέξη «κύρωσης».

8. Στο άρθρο 8 του Παραρτήματος του παραπάνω Καταστατικού, στη 19η σειρά, η λέξη «εκθέσεις» αντικαθίσταται από τη λέξη «εργασίες».

9. Στο ίδιο άρθρο, στην 20ή και 21η σειρά οι λέξεις «την ύλη ενός ή δύο μαθημάτων» αντικαθίστανται από τις λέξεις «τη μία ή δύο ώρες διδασκαλίας».

10. Στο ίδιο άρθρο στην 22η σειρά, στην 26η σειρά και στην 29η σειρά, οι λέξεις «γραπτοί διαγωνισμοί», «διαγωνισμών», «διαγωνισμών» αντικαθίστανται αντίστοιχα από τις λέξεις «γραπτές εργασίες», «εργασιών», «εργασιών».

11. Στο άρθρο 9 του ίδιου Παραρτήματος, στην 9η σειρά, μετά τη λέξη «τμήματα» προστίθενται οι λέξεις «και τους διάφορους κλάδους».

12. Στο άρθρο 10 του ίδιου παραρτήματος, στη δεύτερη σειρά, η λέξη «αντίγραφα» αντικαθίσταται από τη λέξη «γραπτά».

13. Στο άρθρο 18 παρ. 3 του ίδιου Παραρτήματος, στην 1η σειρά η λέξη «συμμετέχουν» αντικαθίσταται από τη λέξη «προσμετρούνται».

14. Στο άρθρο 19, παρ. 3 του ίδιου Παραρτήματος, στην 3η σειρά η λέξη «ανασκόπησης» αντικαθίσταται από τη λέξη «εξέτασης».

15. Στο ίδιο άρθρο, στην τέταρτη σειρά της τέταρτης παραγράφου, η λέξη «ελάττωμα» αντικαθίσταται από τη λέξη «λάθος».

16. Στο άρθρο 20 του ίδιου Παραρτήματος προστίθεται παραπομπή (1) η οποία έχει ως εξής:

«(1) Οι καθηγητές της τελευταίας τάξης, που διδάσκουν άλλα μαθήματα, μπορούν να παρευρίσκονται στις συσκέψεις με συμβουλευτική ψήφο».

17. Στο άρθρο 22, του ίδιου Παραρτήματος, στη δεύτερη σειρά αντικαθίσταται η λέξη «διαδραματίζονται» από τη λέξη «διενεργούνται».

18. Στον τίτλο του άρθρου 24 του ίδιου Παραρτήματος οι λέξεις «εθνική ανωτέρα» αντικαθίστανται από τις λέξεις «δευτεροβάθμια εθνική».

19. Στο ίδιο άρθρο, στην 6η σειρά της πρώτης παραγράφου, η λέξη «ανώτερο» αντικαθίσταται από τη λέξη «ανώτατο».

20. Στο άρθρο 9 του Πρωτοκόλλου για την ίδρυση των Ευρωπαϊκών Σχολείων, στην πρώτη σειρά, οι λέξεις «υπόκειται σε επικύρωση» αντικαθίστανται από τις λέξεις «θα κυρωθεί».

21. Στο ίδιο άρθρο στη δεύτερη σειρά της δεύτερης παραγράφου η λέξη «επικύρωσης» αντικαθίσταται από τη λέξη «κύρωσης».

22. Στο άρθρο 5 του πρόσθετου Πρωτοκόλλου στην πρώτη σειρά οι λέξεις «υπόκειται σε επικύρωση» αντικαθίστανται από τις λέξεις «θα κυρωθεί».

23. Στο ίδιο άρθρο, στη δεύτερη σειρά, η λέξη «ακυρωτικά» αντικαθίσταται από τη λέξη «κυρωτικά».

24. Στο ίδιο άρθρο, στη δεύτερη σειρά της δεύτερης παραγράφου, η λέξη «επικύρωσης» αντικαθίσταται από τη λέξη «κύρωσης».

Άρθρο 5.

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του προηγούμενου άρθρου, η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 27 Απριλίου 1987

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ	ΕΘΝ. ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΤΣΟΒΟΛΑΣ	**ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΤΣΗΣ**

Θεωρήθηκε και τέθηκε η μεγάλη σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 28 Απριλίου 1987

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΒΕΡΥΒΑΚΗΣ

---

(2)

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1699

Κύρωση της από 21 Μαΐου 1986 Συμπληρωματικής Σύμβασης στην από 14 Δεκεμβρίου 1979 Σύμβαση κοινωνικής ασφάλειας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αυστριακής Δημοκρατίας.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο.

Κυρώνεται και έχει την ισχύ που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος η Συμπληρωματική Σύμβαση στην από 14 Δεκεμβρίου 1979 Σύμβαση κοινωνικής ασφάλειας μεταξύ της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Αυστριακής Δημοκρατίας, που υπογράφηκε στη Βιέννη στις 21 Μαΐου 1986, της οποίας το κείμενο στην ελληνική και γερμανική γλώσσα έχει ως εξής:

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ

ΣΤΗΝ ΑΠΟ 14 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1979 ΣΥΜΒΑΣΗ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΥΣΤΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Η Ελληνική Δημοκρατία
και
η Αυστριακή Δημοκρατία

συμφώνησαν να τροποποιήσουν και να συμπληρώσουν την από 14 Δεκεμβρίου 1979 συναφθείσα Σύμβαση Κοινωνικής Ασφάλειας —που θα καλείται στα επόμενα Σύμβαση— όπως ακολουθεί:

Άρθρο Ι.

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 αριθμός 5 της Σύμβασης αντικαθίσταται ο όρος «τον Ομοσπονδιακό Υπουργό των Οικονομικών» με τον όρο «τον Ομοσπονδιακό Υπουργό Οικογένειας, Νεολαίας και Προστασίας Καταναλωτών» και ο όρος «τον Υπουργό Κοινωνικών Υπηρεσιών» με τον όρο «τον Υπουργό Υγείας, Πρόνοιας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων».

2. α) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 αριθμός 2 στοιχείο β' της Σύμβασης λαμβάνει την ακόλουθη διατύπωση:

«β) που αναφέρονται στα ειδικά συστήματα κοινωνικών ασφαλίσεων που καλύπτουν για συγκεκριμένους κινδύνους ορισμένες κατηγορίες μισθωτών και εξομοιούμενων με αυτούς, καθώς και αυτοτελώς απασχολούμενους ή ελεύθερους επαγγελματίες, με την εξαίρεση του ειδικού συστήματος των ναυτικών της εμπορικής ναυτιλίας».

β) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 αριθμός 2 στοιχείο γ' της Σύμβασης λαμβάνει την ακόλουθη διατύπωση:

«γ) που αναφέρονται στο ειδικό σύστημα δημοσίων υπαλλήλων, εφ' όσον αυτό προβλέπει παροχές ασθένειας σε είδος».

γ) Το άρθρο 2 παράγραφος 1 αριθμός 2 στοιχείο γ' της Σύμβασης, όπως διατυπώνεται μέχρι σήμερα, λαμβάνει το διακριτικό στοιχείο δ'.

δ) Το άρθρο 2 παράγραφος 4 της Σύμβασης λαμβάνει την ακόλουθη διατύπωση:

«(4) Νομικές διατάξεις, που προέρχονται από Συμφωνία με τρίτα Κράτη ή από υπερκρατικό δίκαιο, δε λαμβάνονται υπόψη κατά την εφαρμογή αυτής της Σύμβασης».

3. Μετά το άρθρο 5 της Σύμβασης προστίθεται άρθρο 5α με την ακόλουθη διατύπωση:

«(1) Εφ' όσον σύμφωνα με τις ελληνικές νομικές διατάξεις εισοδήματα από βιοποριστική απασχόληση ή παροχή κοινωνικών ασφαλίσεων επιφέρουν νομικές συνέπειες σε παροχή κοινωνικών ασφαλίσεων, την ίδια συνέπεια επιφέρει παροχή που αποκτήθηκε σύμφωνα με τις αυστριακές νομικές διατάξεις ή εισόδημα που αποκτήθηκε από βιοποριστική απασχόληση στην Αυστρία· αυτό δεν ισχύει, εφ' όσον πρόκειται για παροχές ίδιας φύσης, που χορηγούνται σύμφωνα με το Μέρος ΙΙΙ Κεφάλαιο 2 της Σύμβασης.

(2) Κατά την εφαρμογή της παραγράφου 1 παροχές που αποκτήθηκαν σύμφωνα με τις αυστριακές νομικές διατάξεις ή εισοδήματα που αποκτήθηκαν στην Αυστρία, λαμβάνονται υπόψη μόνο μειωμένες κατά το κλάσμα που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο γ'».

4. Το άρθρο 11 παράγραφος 1 της Σύμβασης λαμβάνει την ακόλουθη διατύπωση:

«(1) Πρόσωπο, που συμπληρώνει τις προϋποθέσεις για αξίωση παροχής σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις ενός συμβαλλόμενου κράτους ή θα τις συμπλήρωνε εάν βρισκόταν στην περιοχή του κράτους αυτού, λαμβάνει:

α) κατά τη συνήθη διαμονή στην περιοχή του άλλου συμβαλλόμενου κράτους από το φορέα του τόπου διαμονής και σύμφωνα με τις ισχύουσες για το φορέα αυτό νομικές διατάξεις παροχές σε είδος σε βάρος του αρμόδιου φορέα,

β) κατά την προσωρινή διαμονή στην περιοχή του άλλου συμβαλλόμενου κράτους σε βάρος του αρμόδιου φορέα, παροχές σε είδος από το φορέα του τόπου διαμονής, σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις που ισχύουν για το φορέα αυτόν, εφ' όσον η κατάσταση του προσώπου καθιστά αναγκαία την άμεση χορήγηση τέτοιου είδους παροχής».

5. Στο άρθρο 13 της Σύμβασης αντικαθίσταται ο όρος «Περιφερειακό ταμείο ασθένειας για εργάτες και υπαλλήλους» με τον όρο «Περιφερειακό Ταμείο Ασθένειας».

6. Το άρθρο 15 της Σύμβασης λαμβάνει την ακόλουθη διατύπωση:

«Εάν ένα πρόσωπο έχει αποκτήσει χρόνους ασφάλισης σύμφωνα με τις νομικές διατάξεις και των δύο συμβαλλόμενων κρατών, αυτοί συνυπολογίζονται για τη θεμελίωση δικαιώματος για προαιρετική συνέχιση της ασφάλισης, καθώς και για τη θεμελίωση δικαιώματος σε παροχή, εφ' όσον δε συμπίπτουν».

7. α) Το άρθρο 16 παράγραφος 2 της Σύμβασης λαμβάνει την ακόλουθη διατύπωση:

«(2) Κατά την εφαρμογή της παραγράφου 1 στοιχεία β' και γ' οι επικαλυπτόμενοι χρόνοι λαμβάνονται υπόψη ως εάν δεν επικαλύπτονταν».

7. β) Στο άρθρο 16 παράγραφος 3 της Σύμβασης (στο γερμανικό κείμενο) αντικαθίσταται ο όρος «ABSATZ 1 BUCHSTABE C» με τον όρο «ABSATZ I LITERA C».

8. α) Το άρθρο 17 αριθμός 3 στοιχείο α' της Σύμβασης λαμβάνει την ακόλουθη διατύπωση:

«α) Ως ουδέτεροι χρόνοι θεωρούνται επίσης χρόνοι κατά τη διάρκεια των οποίων ο ασφαλισμένος είχε αξίωση για σύνταξη γήρατος ή αναπηρίας, σύμφωνα με τις ελληνικές νομικές διατάξεις».

8. β) Το άρθρο 17 αριθμός 4 στοιχείο β της Σύμβασης λαμβάνει την ακόλουθη διατύπωση:

«β) Για τον υπολογισμό του επιδόματος αβοηθήτων ισχύει το άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχεία β' και γ', το άρθρο 20 εφαρμόζεται ανάλογα».

9. Στο άρθρο 18 της Σύμβασης προστίθενται οι αριθμοί 4, 5 και 6 με την ακόλουθη διατύπωση:

«4. Χρόνοι ασφάλισης, που διανύθηκαν σύμφωνα με τις αυστριακές νομικές διατάξεις στην ασφάλιση σύνταξης μεταλλευτών, λαμβάνονται υπόψη για τη χορήγηση παροχών σύμφωνα με τις ελληνικές νομικές διατάξεις για βαριά και ανθυγιεινά επαγγέλματα και μεταλλευτές».

5. Εάν ένα πρόσωπο συμπληρώνει όλες τις προβλεπόμενες από τις ελληνικές νομικές διατάξεις προϋποθέσεις για αξίωση σε παροχή, χωρίς να απαιτείται ο συνυπολογισμός περιόδων ασφάλισης που διανύθηκαν σύμφωνα με τις αυστριακές νομικές διατάξεις, ο ελληνικός φορέας είναι υποχρεωμένος να χορηγήσει το ποσό της οφειλόμενης παροχής αποκλειστικά με βάση τις περιόδους ασφάλισης που λαμβάνονται υπόψη κατά τις ελληνικές νομικές διατάξεις. Αυτό ισχύει επίσης και στην περίπτωση που, σύμφωνα με τις αυστριακές νομικές διατάξεις, υφίσταται αξίωση για παροχή που υπολογίζεται σύμφωνα με τα άρθρα 15 και 16.

6. Εάν η συνολική διάρκεια των χρόνων ασφάλισης που διανύθηκαν κατά τις νομικές διατάξεις και των δύο συμβαλλόμενων κρατών και που λαμβάνονται υπόψη υπερβαίνουν τον προβλεπόμενο από τις ελληνικές νομικές διατάξεις ανώτατο χρόνο για τη χορήγηση ορισμένων παροχών, η οφειλόμενη

τμηματική παροχή υπολογίζεται κατά τη σχέση που υφίσταται μεταξύ της διάρκειας των χρόνων ασφάλισης που λαμβάνονται υπόψη κατά τις ελληνικές νομικές διατάξεις και αυτού του ανώτατου χρόνου.

10. Στο άρθρο 21 παράγραφος 2 της Σύμβασης ο όρος «Περιφερειακό Ταμείο Ασθένειας για Εργάτες και Υπαλλήλους» αντικαθίσταται με τον όρο «Περιφερειακό Ταμείο Ασθένειας».

11. Μετά το σημείο IV του Τελικού Πρωτοκόλλου της Σύμβασης προστίθεται σημείο IV α με την ακόλουθη διατύπωση:

«IV α. Στα άρθρα 10 και 12 της Σύμβασης:

Οι διατάξεις αυτές δεν εφαρμόζονται στο ελληνικό ειδικό σύστημα των δημοσίων υπαλλήλων».

Άρθρο II.

(1) Η Συμπληρωματική αυτή Σύμβαση χρειάζεται επικύρωση. Τα κυρωτικά έγγραφα θα ανταλλαγούν το συντομότερο δυνατό στην Αθήνα.

(2) Η Συμπληρωματική αυτή Σύμβαση τίθεται σε ισχύ την πρώτη ημέρα του τρίτου μήνα μετά την παρέλευση του μήνα, κατά τη διάρκεια του οποίου έγινε η ανταλλαγή των κυρωτικών εγγράφων.

Σε πίστωση αυτού οι πληρεξούσιοι των δύο συμβαλλόμενων κρατών υπέγραψαν αυτή τη Συμπληρωματική Σύμβαση.

Έγινε στη Βιέννη, την 21 Μαΐου 1986 σε δύο πρωτότυπα στην ελληνική και γερμανική γλώσσα, και τα δύο κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Για την Αυστριακή Δημοκρατία

ZUSATZABKOMMEN

ZUM ABKOMMEN VOM. 14 DEZEMBER 1979 ZWISCHEN DER HELLENISCHEN REPUBLIK UND DER REPUBLIK ÖSTERREICH ÜBER SOZIALE SICHERHEIT

Die Hellenische Republik
und
die Republik Österreich

sind übereingekommen das am 14. Dezember 1979 geschlossene Abkommen über Soziale Sicherheit - im folgenden Abkommen genannt - wie folgt zu ändern und zu ergänzen :

Artikel 1

1. Im Artikel 1 Absatz 1 Ziffer 5 des Abkommens wird der Ausdruck «den Bundesminister für Finanzen» durch den Ausdruck «den Bundesminister für Familie, Jugend und Konsumentenschutz» und der Ausdruck «den Minister für Sozialdienste» durch den Ausdruck «den Minister für Gesundheit, Sozialhilfe und Sozialversicherung» er etzt.

2. a) Artikel 2 Absatz 1 Ziffer 2 litera b des Abkommens erhält folgende Fassung :

«b) über die Sondersysteme der Sozialversicherung, die bestimmte Kategorien von Arbeitnehmern und ihnen Gleichgestellten sowie von selbständing oder freiberuflich Erwerbstätigen gegen bestimmte Risken schützen, mit Ausnahme des Sondersystems für Seeleute der Handelsmarine,»

b) Artikel 2 Absatz 1 Ziffer 2 litera c des Abkommens erhält folgende Fassung :

«c) über das Sondersystem für Staatsbeamte, soweit es Sachleistungen bei Krankheit vorsieht,

c) Artikel 2 Absatz 1 Ziffer 2 litera c des Abkommens in der bisherigen Fassung erhält die Bezeichnung litera d.

d) Artikel 2 Absatz 4 des Abkommens erhält folgende Fassung :

«(4) Rechtsvorschriften, die sich aus Übereinkommen mit dritten Staaten oder aus überstaatlichem Recht ergeben, sind bei Anwendung dieses Abkommens nicht zu berücksichtigen».

3. Nach Artikel 5 des Abkommens wird ein Artikel 5 a mit folgendem Wortlaut eingefügt :

«(1) Soweit nach den griechischen Rechtsvorschriften Einkünfte aus einer Erwerbstätigkeit oder eine Leistung aus der Sozialversicherung rechtliche Auswirkungen auf eine Leistung der Sozialversicherung haben, kommt die gleiche Wirkung auch einer Leistung nach den österreichischen Rechtsvorschriften oder einem in Österreich erzielten Erwerbseinkommen zu; dies gilt nicht, soweit es sich um Leistungen gleicher Art, die nach Abschnitt III Kapitel 2 des Abkommens gewährt werden, handelt.

(2) Bei Anwendung des Absatzes 1 sind die Leistungen nach den österreichischen Rechtsvorschriften oder die in Österreich erzielten Einkünfte nur mit dem im Artikel 16 Absatz 1 litera c festgelegten Faktor gekürzt zu berücksichtigen.»

4. Artikel 11 Absatz 1 des Abkommens erhält folgende Fassung :

«(1) Eine Person, welche die Voraussetzungen für einen Leistungsanspruch nach den Rechtsvorschriften eines Vertragsstaates erfüllt oder erfüllen würde, wenn sie sich im Gebiet dieses Staates befände, erhält.

a) bei Wohnort im Gebiet des anderen Vertragsstaates zu Lasten des zuständigen Trägers Sachleistungen vom Träger ihres Wohnortes nach den für diesen Träger geltenden Rechtsvorschriften,

b) bei einem vorübergehenden Aufenthalt im Gebiet des anderen Vertragsstates zu Lasten des zuständigen Trägers Sachleistungen vom Träger ihres Aufenthaltsortes nach den für diesen Träger geltenden Rechtsvorschriften, wenn der Zustand der Person sofort die Gewährung solcher Leistungen erforderlich macht.»

5. Im Artikel 13 des Abkommens wird der Ausdruck «Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte» durch den Ausdruck «Gebietskrankenkasse» ersetzt.

6. Artikel 15 des Abkommens erhält folgende Fassung :

«Hat eine Person nach den Rechtsvorschriften beider Vertragsstaaten Versicherungszeiten erworben, so sind diese für das Recht auf freiwillige Versicherung sowie für den Erwerb eines Leistungsanspruches zusammenzurechnen, soweit sie nicht auf dieselbe Zeit entfallen.

7. a) Artikel 16 Absatz 2 des Abkommens erhält folgende Fassung :

«(2) Bei Anwendung des Absatzes 1 literae b und c sind sich deckende Versicherungszeiten so zu berücksichtigen, als würden sie sich nicht decken.»

b) Im Artikel 16 Absatz 3 des Abkommens wird (in der deutschen Fassung) der Ausdruck «Absatz 1 Buchstabe c» durch den Ausdruck «Absatz 1 litera c» ersetzt.

8. a) Artikel 17 Ziffer 3 litera des Abkommen erhält folgende Fassung:

«a) Als neutrale Zeiten gelten auch Zeiten, während derer der Versicherte einen Anspruch auf eine Pension aus dem Versicherungsfall des Alters oder der Invalidität nach den griechischen Rechtsvorschriften hatte.

b) Artikel 17 Ziffer 4 litera b des Abkommens erhält folgende Fassung:

«b) Für die Bemessung des Hilflosenzuschusses gilt Artikel 16 Absatz 1 literae b und c; Artikel 20 ist entsprechend anzuwenden.»

9. Dem Artikel 18 des Abkommens werden die Ziffern 4, 5 und 6 mit folgendem Wortlaut angefügt:

«4. Versicherungseiten, die nach den österreichischen Rechtsvorschriften in der knappschaftlichen Pensionsversicherung zurückgelegt worden sind, werden für die Gewährung von Leistungen nach den griechischen Rechtsvorschriften über schwere und ungesunde Tätigkeiten und bergmännische Tätigkeiten berücksichtigt.

5. Erfüllt eine Person alle nach den griechischen Rechtsvorchriften für einen Leistungsanspruch vorgesehenen Bedingungen, ohne daß es einer Zusammenrechnung mit nach den österreichischen Rechtsvorschriften zu berücksichtigenden Versicherungszeiten bedarf, ist der griechsiche Träger verpflichtet, den Betrag der geschuldeten Leistung ausschlieblich auf Grund der nach den griechischen Rechtsvorschriften zu berücksichtigenden Versicherungszeiten zu gewähren. Dies gilt auch, wenn nach den österreichischen Rechtsvorschriften Anspruch auf eine nach den Artikeln 15 und 16 berechnete Leistung besteht.

6. Ubersteigt die Gesamtdauer der nach den Rechtsvorschriften beider Vertragsstaaten zu berücksichtigenden Versicherungszeiten die nach den griechischen Rechtsvorschriften für die Gewährung bestimmter Leistungen vorgesehene Höchstdauer, so ist die geschuldete Teilleistung nach dem Verhältnis zu berechnen. das zwischen der Dauer der nach den griechischen Rechtsvorschriften zu berücksichtigenden Versicherun-g szeiten und dieser Höchstdauer besteht.»

10. Im Artikel 21 Absatz 2 des Abkommens wird der Ausdruck «Gebietskrankenkasse für Arbeiter und Angestellte» durch den Ausdruck «Gebietskrankenkasse» ersetzt.

11. Nach Punkt IV des Schlussprotokolls zum Abkommen wird ein Punkt IVa mit folgendem Wortlaut eingefügt:

«IVa. Zu den Artikeln 10 und 12 des Abkommens: Diese Bestimmungen finden auf das griechische Sondersystem für Staatsbeamte keine Anwendung.»

Artikel II

(1) Dieses Zusatzabkommen ist zu ratifizieren. Die Ratifikationsurkunden sind so bald wie möglich in Athen auszutauschen.

(2) Dieses Zusatzabkommen tritt am ersten Tag des dritten Monats nach Ablauf des Monats in Kraft, in dem die Ratifikationsurkunden ausgetauscht werden.

Zu Urkund dessen haben die Bevollmächtigten beider Vertragsstaaten dieses Zusatzabkommen unterzeichnet.

Geschehen zu Wien, am 21 Mai 1986 in zwei Urschriften in griechischer und deutscher Sprache, wobei beide Texte in gleicher Weise authentisch sind.

Für die Hellenische Republik

Für die Republik Osterreich

Άρθρο δεύτερο.

Η ισχύς του νόμου αυτού αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως, και της Συμπληρωματικής Σύμβασης σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο άρθρο II, 2 αυτής.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 27 Απριλίου 1987

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ	ΥΓΕΙΑΣ, ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΚΑΡΟΛΟΣ ΠΑΠΟΥΛΙΑΣ	**ΓΕΩΡΓ. - ΑΛ. ΜΑΓΚΑΚΗΣ**

Θεωρήθηκε και τέθηκε η μεγάλη σφραγίδα του Κράτους.

Αθήνα, 28 Απριλίου 1987

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΣ ΒΕΡΥΒΑΚΗΣ

ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(3)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 97

Τροποποίηση και συμπλήρωση των διατάξεων του Π.Δ. 511/77 «περί χορηγήσεως αδειών εκτελέσεως και συντηρήσεως εγκαταστάσεων καυστήρων υγρών καυσίμων».

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

α) Των άρθρων 3, 5 και 6 του Ν. 6422/1934 «περί ασκήσεως επαγγέλματος του Μηχανολόγου κ.λπ.», όπως αυτά τροποποιήθηκαν και συμπληρώθηκαν με το Π.Δ. 1150/1949.

β) Του Π. Δ/τος 511/1977 «περί χορηγήσεως αδειών εκτελέσεως και συντηρήσεως εγκαταστάσεων καυστήρων υγρών καυσίμων».

2. Τη Υ—3γ/Φ. 19/3861/19.2.1987 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας Γ. Πέτσο» (ΦΕΚ 90/Β/19.2.87).

3. Την 693/30.10.86 γνωμοδότηση του Συμβουλίου της Επικρατείας, ύστερα από πρόταση του Υφυπουργού Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας, αποφασίζουμε:

Άρθρο μόνο.

1. Στην παράγραφο 2 του άρθρου 2 του Π.Δ. 511/77, προστίθεται εδάφιο ε' ως εξής:

«ε. Στους κατόχους πτυχίου της ταχύρρυθμου σχολής συντηρητών λεβητοστασίων ΟΑΕΔ που έχουν συμπληρώσει το 23ο έτος της ηλικίας τους και προσκομίζουν πιστοποιητικό προϋπηρεσίας στις εγκαταστάσεις καυστήρων υγρών καυσίμων τουλάχιστον 400 εργάσιμων ημερών».

2. Η παράγραφος 3 του άρθρου 2 του Π.Δ. 511/1977, αντικαθίσταται ως εξής:

Η προϋπηρεσία που αναφέρεται στα εδάφια α, β, γ, δ και ε της παρ. 2 του Π.Δ. 511/1977 αποδεικνύεται ως εξής:

α. Η προϋπηρεσία των ασκούντων το επάγγελμα με παροχή εξαρτημένης εργασίας, ανεξάρτητα από το χρόνο έναρξής της, με πιστοποιητικό προϋπηρεσίας.

β. Η προϋπηρεσία των ασκούντων το επάγγελμα ελεύθερα και μόνο εφόσον έχουν αρχίσει να το ασκούν πριν από τη δημοσίευση του παρόντος Π. Δ/τος με την υποβολή τιμολογίων ή δελτίων παροχής υπηρεσιών ή βεβαίωση της εφορίας. Οι παραπάνω δικαιούνται να προσμετρούν στην προϋπηρεσία τους και την προϋπηρεσία που θα αποκτήσουν και μετά τη δημοσίευση του παρόντος.

γ. Η προϋπηρεσία των κατόχων πτυχίων της ταχυρρύθμου σχολής συντηρητών των λεβητοστασίων ΟΑΕΔ, ανεξάρτητα από το χρόνο ενάρξεως του επαγγέλματός των με τα δικαιολογητικά των παραπάνω περιπτώσεων α και β.

3. Η ισχύς του παρόντος Π. Δ/τος, αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υφυπουργό Βιομηχανίας, Ενέργειας και Τεχνολογίας, αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος.

Αθήνα, 14 Απριλίου 1987

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΑΝΤ. ΣΑΡΤΖΕΤΑΚΗΣ

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΕΤΣΟΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(4)

Πράξη Διοικητή αριθ. 1011/22.4.87.

(Άρθρο 1 του Ν. 1266/82)

Δανεισμός σε συνάλλαγμα μεταποιητικών, μεταλλευτικών και ξενοδοχειακών επιχειρήσεων.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Το άρθρο 1 του Ν. 1266/82 «όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις»,

β) τις αποφάσεις ΝΕ 93/15/24.9.75, ΝΕ 85/5/14.7.75 και ΝΕ 238/5/24.5.79 (όπως ισχύουν).

γ) τη σκοπιμότητα απλούστευσης της διαδικασίας δανεισμού σε συνάλλαγμα επιχειρήσεων από πιστωτικά ιδρύματα, αποφάσισε τα ακόλουθα:

1. Επιτρέπεται σε μεταποιητικές, μεταλλευτικές και ξενοδοχειακές επιχειρήσεις να συνάπτουν, χωρίς προηγούμενη έγκριση της Τράπεζας της Ελλάδος, δάνεια σε συνάλλαγμα από πιστωτικά ιδρύματα του εξωτερικού και του εσωτερικού, υπό τους ακόλουθους όρους και προϋποθέσεις:

α) Το προϊόν των δανείων θα χρησιμοποιείται για τη χρηματοδότηση επενδύσεων και την κάλυψη αναγκών σε κεφάλαια κίνησης της μεταποιητικής, μεταλλευτικής ή της ξενοδοχειακής δραστηριότητας των δανειζόμενων επιχειρήσεων.

β) Η διάρκεια των δανείων δεν θα είναι μικρότερη του εξαμήνου.

γ) Το επιτόκιο θα συνομολογείται μεταξύ του πιστωτικού ιδρύματος που χορηγεί το δάνειο και της δανειζόμενης επιχείρησης. Ειδικότερα, στην περίπτωση που το συμβατικό επιτόκιο είναι κυμαινόμενο δεν θα υπερβαίνει το ισχύον στις διεθνείς διατραπεζικές αγορές προσαυξημένο μέχρι δύο (2) κατ' ανώτατο όριο ποσοστιαίες μονάδες ετησίως.

δ) Οι δανειζόμενες επιχειρήσεις θα καταθέτουν στην Τράπεζα της Ελλάδος (Διεύθυνση Διεθνών Συναλλαγών) αντίγραφο της δανειακής σύμβασης το βραδύτερο εντός πέντε (5) εργάσιμων ημερών από την υπογραφή της.

ε) Το αντίγραφο της δανειακής σύμβασης θα συνοδεύεται με ανάληψη υποχρέωσης από τη δανειζόμενη επιχείρηση να καταβάλει την αναφερόμενη στην παράγραφο 3 κατωτέρω ποινική ρήτρα υπέρ του Δημοσίου.

στ) Στις βεβαιώσεις αγοράς συναλλάγματος που εκδίδονται κατά την εισαγωγή των κεφαλαίων θα αναγράφεται ότι το δραχμοποιούμενο συνάλλαγμα αφορά δάνεια που έχουν συναφθεί με βάση την παρούσα Πράξη. Η Τράπεζα της Ελλάδος, μετά την υποβολή από τις επιχειρήσεις δικαιολογητικών από τα οποία θα προκύπτουν οι συναλλαγματικές τους υποχρεώσεις, θα χορηγεί το αναγκαίο συνάλλαγμα για την εξυπηρέτηση των δανείων με ταυτόχρονη ακύρωση των αντίστοιχων βεβαιώσεων αγοράς συναλλάγματος.

2. Επιτρέπεται, χωρίς προηγούμενη έγκριση της Τράπεζας της Ελλάδος, για δάνεια που συνάπτονται με τους όρους και προϋποθέσεις της παραγράφου 1:

α) Η παράταση της διάρκειας του δανείου και η μετατροπή σε άλλο νόμισμα από εκείνο που προβλέπει η δανειακή σύμβαση.

Οι δανειζόμενες επιχειρήσεις υποχρεούνται να ανακοινώνουν εγγράφως τις μεταβολές αυτές στην Τράπεζα της Ελλάδος (Διεύθυνση Διεθνών Συναλλαγών) το βραδύτερο εντός πέντε (5) εργάσιμων ημερών από την ημερομηνία που πραγματοποιήθηκαν.

β) Η εξόφληση πριν από τη συμβατική λήξη, εφόσον έχει παρέλθει εξάμηνο τουλάχιστον από την ημερομηνία δραχμοποίησης του συναλλάγματος.

3. Οι δανειζόμενες επιχειρήσεις υποχρεούνται να υποβάλουν στην Τράπεζα της Ελλάδος (Διεύθυνση Διεθνών Συναλλαγών) στοιχεία που θα τους ζητηθούν για τον έλεγχο της τήρησης των όρων και προϋποθέσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2 ανωτέρω.

Σε περιπτώσεις που διαπιστωθεί ότι το δάνειο χρησιμοποιήθηκε για σκοπό άλλο από τον καθοριζόμενο στην παράγραφο 1 εδ. α, οι επιχειρήσεις υποχρεούνται στην καταβολή ποινικής ρήτρας υπέρ του Δημοσίου ίσης προς το 10% της αξίας του δραχμοποιηθέντος συναλλάγματος. Ποινική ρήτρα 5% καταβάλλεται επίσης στην περίπτωση που διαπιστωθεί ότι δεν τηρήθηκαν οι λοιποί όροι και προϋποθέσεις που προβλέπονται στις παραγράφους 1 και 2.

4. Επιτρέπεται στις επιχειρήσεις να εξοφλούν, πριν από τη συμβατική τους λήξη, υποχρεώσεις που προέρχονται:

α) Από δάνεια με ρήτρα συναλλάγματος που έχουν συναφθεί με βάση την απόφαση ΝΕ 93/15/24.9.75 (όπως ισχύει), καθώς και από δάνεια σε συνάλλαγμα με βάση τις αποφάσεις ΝΕ 85/5/14.7.75 και ΝΕ 238/5/24.5.79 (όπως ισχύουν) με την προϋπόθεση ότι οι δανειοδοτούμενες σε συνάλλαγμα επιχειρήσεις προηγουμένως εισάγουν, από δικά τους μη υποχρεωτικά εκχωρητέα συναλλαγματικά διαθέσιμα, τα ποσά του συναλλάγματος που απαιτούνται για την προπληρωμή των δανείων.

β) Από δάνεια σε συνάλλαγμα που έχουν συναφθεί με βάση ειδικές κατά περίπτωση εγκρίσεις και για τα οποία προβλέπεται συναλλαγματική εξυπηρέτηση από την Τράπεζα της Ελλάδος, υπό την προϋπόθεση ότι η προπληρωμή πραγματοποιείται μετά εξάμηνο τουλάχιστον από την ημερομηνία δραχμοποίησης του συναλλάγματος.

Η Τράπεζα της Ελλάδος χορηγεί το αναγκαίο συνάλλαγμα για την εξυπηρέτηση των δανείων μετά την υποβολή από τις επιχειρήσεις των αναγκαίων δικαιολογητικών με ταυτόχρονη ακύρωση των αντίστοιχων βεβαιώσεων αγοράς συναλλάγματος.

Η Πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Διοικητής

ΔΗΜ. ΧΑΛΙΚΙΑΣ

Πράξη Διοικητή αριθ. 1013/22.4.87.

(5)

(Άρθρο 1 του Ν. 1266/82)

Επένδυση των διαθέσιμων κεφαλαίων των δημόσιων οργανισμών σε έντοκα γραμμάτια του Δημοσίου και ομολογιακά δάνεια του Δημοσίου και των δημόσιων επιχειρήσεων.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ ΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Το άρθρο 1 του Ν. 1266/82 «όργανα ασκήσεως της νομισματικής, πιστωτικής και συναλλαγματικής πολιτικής και άλλες διατάξεις»,

β) τον Α.Ν. 1611/50 «περί καταθέσεων Ν.Π.Δ.Δ. και ασφαλιστικών ταμείων», όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με το Ν.Δ. 2999/54,

γ) το άρθρο 5 του Ν.Δ. 3745/57 «περί εκδόσεως εντόκων γραμματίων»,

δ) το άρθρο 62 του Ν. 1642/86, για την εφαρμογή του φόρου προστιθέμενης αξίας και άλλες διατάξεις,

ε) τη σκοπιμότητα παροχής ευχέρειας στους ασφαλιστικούς και λοιπούς δημόσιους οργανισμούς να επενδύουν τα διαθέσιμά τους στους παραπάνω τίτλους, αποφάσισε τα ακόλουθα:

Επιτρέπεται στους ασφαλιστικούς και λοιπούς δημόσιους οργανισμούς που διέπονται από τις διατάξεις του Α.Ν. 1611/50, να επενδύουν, χωρίς προηγούμενη ειδική έγκριση της Τράπεζας της Ελλάδος, διαθέσιμά τους που τηρούν κατατεθειμένα στην Τράπεζα της Ελλάδος ή σε άλλο πιστωτικό ίδρυμα σε έντοκα γραμμάτια του Δημοσίου και ομολογιακά δάνεια του Δημοσίου και δημόσιων επιχειρήσεων.

Διευκρινίζεται ότι μετά τη ρευστοποίηση των παραπάνω επενδύσεων, τα σχετικά κεφάλαια θα κατατίθενται εκ νέου στους λογαριασμούς διαθεσίμων.

Η Πράξη αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο Διοικητής
ΔΗΜ. ΧΑΛΙΚΙΑΣ

(6)

Έγκριση α) ίδρυσης και λειτουργίας από τη CITIBANK νέων υποκαταστημάτων της σε διάφορες περιοχές της χώρας και β) διάθεσης από την εν λόγω τράπεζα ιδίων κεφαλαίων της ύψους μέχρι 2.000 εκατ. δραχμές για την αγορά κτιρίου γραφείων προς στέγαση των υπηρεσιών της.

(Συνεδρίαση 351/8.4.87, θέμα 22)

ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ

Αφού έλαβε υπόψη:

α) Την απόφαση ΝΕ 4/6/2.11.73 «περί καθορισμού όρων και προϋποθέσεων δια την παροχήν εγκρίσεως δια την ίδρυσιν εν Ελλάδι καταστημάτων ξένων Τραπεζών», όπως ισχύει, καθώς και την απόφαση ΝΕ 301/3/12.2.81 «περί υποχρεώσεως εισαγωγής κεφαλαίου υπό των ξένων τραπεζών δια τα εν Ελλάδι λειτουργούντα υποκαταστήματα και θυρίδας συναλλαγών των»,

β) την ΠΔ/ΤΕ 890/1.12.86 «καθορισμός κριτηρίων για την έγκριση ίδρυσης από τις τράπεζες υποκαταστημάτων και θυρίδων συναλλαγών τους», και

γ) το περιεχόμενο του από 26.3.87 εγγράφου της CITIBANK, αποφάσισε τα ακόλουθα:

I. Εγκρίνει την ίδρυση και λειτουργία από τη CITIBANK δώδεκα (12) νέων υποκαταστημάτων της σε διάφορες περιοχές της χώρας κατά την τριετία 1988—1990 σύμφωνα με την παρακάτω ανάλυση:

Περιοχή	1988	1989	1990	Σύνολο
Αττική	2	2	2	6
Λάρισα	1			1
Καστοριά	1			1
Καβάλα		1		1
Πάτρα		1		1
Ηράκλειο			1	1
Γιάννινα			1	1
	4	4	4	12

II. Εγκρίνει τη διάθεση από τη CITIBANK ιδίων κεφαλαίων της ποσού δραχμών μέχρι δύο δισεκατομμυρίων (δρχ. 2 000.000.000), για την αγορά κτιρίου γραφείων για τη στέγαση των κεντρικών υπηρεσιών της.

III. Καθορίζει ότι οι πιο πάνω εγκρίσεις (I και II) παρέχονται με τις εξής προϋποθέσεις και όρους:

1. Η CITIBANK έχει υποχρέωση, πριν από την έναρξη λειτουργίας των παραπάνω υποκαταστημάτων της ή τη διάθεση οποιουδήποτε ποσού για την αγορά του παραπάνω ακινήτου (παρ. II), να εισαγάγει και να δραχμοποιήσει το προβλεπόμενο από την αποφ. ΝΕ 301/3/12.2.81 ποσό συναλλάγματος ισοτίμου δραχμών δύο δισεκατομμυρίων (δρχ. 2.000.000.000) που απαιτείται σήμερα, ως ελάχιστο μετοχικό κεφάλαιο, για τη λειτουργία στην Ελλάδα ανώνυμης τραπεζικής εταιρίας (ΠΔ/ΤΕ 892/2.12.86).

2. Η λειτουργία των πιο πάνω υποκαταστημάτων θα διέπεται από τις διατάξεις της Ελληνικής νομοθεσίας και των εκάστοτε αποφάσεων των Νομισματικών Αρχών.

3. Σε περίπτωση που η ίδρυση και έναρξη λειτουργίας των παραπάνω μονάδων δεν πραγματοποιηθεί μέσα στις προαναφερόμενες προθεσμίες η παρεχόμενη με την παρούσα απόφαση έγκριση παύει να ισχύει.

4. Η CITIBANK έχει υποχρέωση μέσα σε δεκαπέντε (15) ημέρες από την έναρξη λειτουργίας των ανωτέρω υποκαταστημάτων να την αναγγείλει στην Τράπεζα της Ελλάδος (Διευθύνσεις: Νομισματικής Πολιτικής και Τραπεζικών Εργασιών, Γενικής Επιθεώρησης Τραπεζών και Ελέγχου για την Εφαρμογή Συναλλαγματικών Κανόνων) και να προσδιορίσει την ακριβή διεύθυνση του τόπου εγκατάστασής τους.

IV. Η παρακολούθηση της εφαρμογής της παρούσας απόφασης ανατίθεται στην Τράπεζα της Ελλάδος.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ — Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ — ΤΑ ΜΕΛΗ

Ακριβές αντίγραφο
Αθήνα, 22 Απριλίου 1987
Ο Γραμματέας
Ι. ΒΑΧΑΒΙΟΛΟΣ